

# Alphabet phonétique

## VOCALI

[a] ami [ami]  
[ɑ] car [kaR]  
[e] clé [kle]  
[ɛ] vert [vɛR]  
[ə] le [lə]  
[ø] deux [dø]  
[œ] cœur [kœR]  
[i] il [il]  
[ɔ] fort [fɔR]  
[o] mot [mo]  
[u] fou [fu]  
[y] mur [myR]

## VOCALI NASALI

[ɛ̃] matin [matɛ̃]  
[ɑ̃] enfant [ɑ̃fɑ̃]  
[ɔ̃] bon [bɔ̃]  
[œ̃] lundi [lœ̃di]

## SEMI-VOCALI

[j] → come in *fille* (“y” italiana in *ieri*) ; taille [taj]  
[w] → come in *oui*  
[ɥ] → tipico francese, come in *huit*; lui [lɥi]

# Alphabet phonétique

## CONSONANTI

[b] bien [bjɛ̃]

[k] école [ekɔl]

[ʃ] chance [ʃãs]

[d] dame [dam]

[f] fil [fil]

[g] garçon [gaRsɔ̃]

[ʒ] je [ʒə]

[l] la [la]

[m] moi [mwa]

[n] nous [nu]

[ɲ] mignon [miɲɔ̃]

[ŋ] camping [kãpiɲ]

[p] papa [papa]

[R] radio [Radjo]

[s] soir [swaR]

[t] tout [tu]

[v] vélo [velo]

[z] zéro [zeRo]

Nelle parole francesi l'accento tonico cade sempre sull'ultima vocale pronunciata.

L'alfabeto francese è composto da 26 lettere: **6 vocali** (a, e, i, o, u, y) e **20 consonanti**.

Le lettere sono tutte **maschili**.

Le «a» è la prima lettera dell'alfabeto. Le parole non si scrivono così come si pronunciano ma, seguendo le regole di fonetica.

## L'alfabeto

<b>a</b>	a [a]	<b>i</b>	i [i]	<b>r</b>	erre [εR]
<b>b</b>	bé [be]	<b>j</b>	ji [ʒi]	<b>s</b>	esse [εs]
<b>c</b>	cé [se]	<b>k</b>	ka [ka]	<b>t</b>	té [te]
<b>d</b>	dé [de]	<b>l</b>	elle [εl]	<b>u</b>	u [y]
<b>e</b>	e [ə]	<b>m</b>	emme [εm]	<b>v</b>	vé [ve]
<b>f</b>	effe [εf]	<b>n</b>	enne [εn]	<b>w</b>	double vé [dubløve]
<b>g</b>	gé [ʒe]	<b>o</b>	o [o]	<b>x</b>	icse [iks]
<b>h</b>	ache [af]	<b>p</b>	pé [pe]	<b>y</b>	i grec [igRεk]
		<b>q</b>	qu [ky]	<b>z</b>	zède [zεd]

# Le vocali

- **a, i** si leggono come in italiano: *ami* (amico) = [ami]
- **y** si legge come la i italiana: *stylo* (penna) = [stilo]
- **u** si pronuncia ü: *tu* [ty]
- **o** può avere, come in italiano, una pronuncia aperta o chiusa:  
*or* (oro) = [ɔR] con suono aperto come nella parola italiana; *escargot* (lumaca) = [eskaRgo]; *hôtel* [otel]

## **e senza accento:**

- è muta se è finale di parola o di sillaba preceduta da vocale: *Italie* [itali]; *nous remercierons* (ringrazieremo) = [RəməRsiRɔ̃]
- è semimuta se è finale di sillaba o di parola preceduta da consonante e nei monosillabi: *premier* (primo) = [pRəmie]; *le* (il) = [lə]
- si pronuncia come la e italiana (aperta o chiusa) quando si trova fra due consonanti della stessa sillaba e nei monosillabi: *vert* (verde) = [vɛR]; *mes* (i miei) = [me]

# Le vocali

## e accentata:

- ha un suono chiuso se ha l'accento acuto: *école* (scuola) = [ekɔl]
- ha un suono aperto se ha l'accento grave o circonflesso: *mère* (madre) = [mɛR]; *tête* (testa) = [tɛt]

## SOUVIENS-TOI !

- La **e** si pronuncia col suono chiuso [e] nella congiunzione *et*;  
col suono aperto [ɛ] nelle parole che terminano in *-et*: *secret* (segreto) = [səkRɛ]

GRAFIA	FONETICA	ESEMPI	
<b>ou</b>	[u] come la u italiana	<i>tout</i> (tutto)	= [tu]
<b>oi</b>	[wa]	<i>boire</i> (bere) eccezione: <i>oignon</i> (cipolla)	= [bwaR] = [ɔʁɔ̃]
<b>ai</b>	[e] chiusa [ɛ] aperta	<i>aimer</i> (amare) <i>faire</i> (fare)	= [eme] = [fɛR]
<b>au</b>	[o] chiusa	<i>restaurant</i>	= [RɛstoRɑ̃]
<b>eau</b>		<i>eau</i> (acqua)	= [o]
<b>eu<sup>(1)</sup>, œu</b>	[ø] chiusa [œ] aperta + l, r, f	<i>peu</i> (poco) <i>cœur</i> (cuore)	= [pø] = [kœR]
<b>ei</b>	[e] chiusa [ɛ] aperta e allungata	<i>peigner</i> (pettinare) <i>seize</i> (sedici)	= [peɲe] = [sɛz]
<b>ui</b>	[ɥi]	<i>puis</i> (poi)	= [pɥi]
<b>ay</b>	[ei] [ej]	<i>pays</i> (paese) <i>payer</i> (pagare)	= [pei] = [peje]
<b>ey</b>	[ej]	<i>asseyez-vous</i> (sedetevi)	= [aseje-vu]
<b>oy</b>	[waj]	<i>voyage</i> (viaggio)	= [vwajaʒ]
<b>uy</b>	[ɥij]	<i>tuyau</i> (tubo)	= [tɥijo]

(1) Nel verbo *avoir* il dittongo **eu** si pronuncia [y]. La e, infatti, è muta.

## Vocali nasali

Quando la **m** o la **n** seguono una vocale e fanno parte della stessa sillaba, ne provocano la nasalizzazione. *M* e *n* non devono perciò essere pronunciate! Sono mute anche le consonanti finali che seguono la *m* e la *n*.

Se la **m** o la **n** non fanno parte della stessa sillaba non c'è suono nasale:

*brun* (bruno) = [bRœ̃] ≠ *brune* (bruna) = [bryn]

Se **m** e **n** sono doppie non provocano nasalizzazione:

*pomme* (mela) = [pom]

*année* (anno) = [ane]

*évidemment* (evidentemente) = [evidamã]

Fanno eccezione: *ennui* (noia) = [ãnuʝi]

*enivrer* (inebriare) = [ãnivRe]

*emmener* (portar con sé) = [ãmne]

GRAFIA	FONETICA	ESEMPI
<b>am, an</b>	[ã]	<i>ensemble</i> (insieme) = [ãsãbl]
<b>em, en</b>		<i>enfant</i> (bambino) = [ãfã] <i>lampe</i> (lampada) = [lãp]
<b>in, im</b>	[ẽ]	<i>intéressant</i> (interessante) = [ẽteResã] <i>important</i> (importante) = [ẽpoRtã]
<b>yn, ym</b>		<i>syndicat</i> (sindacato) = [sẽdika] <i>sympathique</i> (simpatico) = [sẽpatik]
<b>ain, aim</b>	[ẽ]	<i>saint</i> (santo) = [sẽ] <i>faim</i> (fame) = [fẽ]
<b>ein, eim</b>		<i>plein</i> (pieno) = [plẽ] <i>Reims</i> = [Rẽs]
<b>on, om</b>	[õ]	<i>monde</i> (mondo) = [mõd] <i>tomber</i> (cadere) = [tõbe]
<b>un, um</b> <sup>(1)</sup>	[œ̃]	<i>brun</i> (bruno) = [bRœ̃] <i>parfum</i> (profumo) = [paRfœ̃]
<b>oin</b>	[wẽ]	<i>coin</i> (angolo) = [kwẽ]
<b>ien</b> <sup>(2)</sup>	[jẽ]	<i>italien</i> (italiano) = [italjẽ]

- (1) Nelle parole derivate dal latino e in qualche altra, la finale **um** si pronuncia [ɔm] senza nasalizzazione: *maximum* (massimo) = [maksimɔm]    *album* (album) = [albɔm].
- (2) Il gruppo **en** finale di parola e nei verbi *venir* e *tenir* si pronuncia [ẽ]: *examen* (esame) = [egzamẽ]    *bien* (bene) = [biẽ]    *je viens* (vengo) = [viẽ].

# Le consonanti

Le consonanti **d, p, s, t, x, z** finali di parola sono generalmente mute. Per ricordarle più facilmente è sufficiente pensare alla parola «deposito» + x e z.

- *grand* (grande) = [gRɑ̃]
- *trop* (troppo) = [tRɔ]
- *gros* (grosso) = [gRɔ]
- *mot* (parola) = [mo]
- *prix* (prezzo) = [pRi]
- *nez* (naso) = [ne]

Esistono, però, dei casi in cui **queste consonanti si pronunciano**, anche se sono finali di parola.  
Per esempio, si pronuncia:

Consonante	Esempi
d	sud [syd], David [david], Madrid [madRid]
p	handicap [ãdikap], stop [stɔp], cap [kap]
s	filz [fis], gratis [gRatis], maïs [mais], mars [maRs], tous [tus], sens [sãs], Calvados [kalvados], Texas [teksas], Agnès [aɲes]
t	sept [sɛt], huit [ɥit], net [nɛt], est [ɛst], ouest [wɛst], direct [diRɛkt], exact [egzakt]
x	six [sis], dix [dis], index [ɛ̃deks], Félix [feliks], Aix [ɛks]
z	gaz [gaz], Metz [mɛs], Biarritz [biaRits]

Generalmente si pronunciano le consonanti finali **f, c, l, r**:

*turc* (turco) = [tyRk] *actif* (attivo) = [aktif]

*fil* (filo) = [fil] *car* (pullman) = [kaR]

## ECCEZIONI

Consonante	Regola	Esempi
c	è muta in	estomac [estoma], porc [pɔR], tabac [taba]
	è muta se preceduta da <b>n</b>	banc [bã], blanc [blã], franc [fRã]
f	è muta in	clef [kle], chef-d'œuvre [ʃedœvR], œufs [ø], bœufs [bø]
	si pronuncia <b>v</b> nel legamento	neuf ans [nœvã], neuf hommes [nœvɔm], neuf heures [nœvœR]
l	è muta in	fusil [fyzi], gentil [ʒãti], persil [pɛRsi]
	nei gruppi finali <b>-ault, -auld</b>	Renault [Rəno], La Rochefoucauld [Rɔʃuko]
r	è muta all'infinito (1° gruppo) e finali <b>-er, -ers</b>	parler [paRle], aimer [eme], aller [ale], premier [pRəmje], dernier [dɛRnje], volontiers [vɔlɔ̃tje], écolier [ekɔlje]

Nei monosillabi e nei loro derivati la **r** si pronuncia:

*fier* (fiero) = [fjɛR]; *hier* (ieri) = [jɛR]; *mer* (mare) = [mɛR]; *vers* (verso) = [vɛR];  
*avant-hier* (avantieri) = [avɑ̃fjɛR]; *à travers* (attraverso) = [tRavɛR]

Si pronuncia anche in:

*amer* (amaro) = [amɛR]; *divers* (diverso) = [divɛR]; *hiver* (inverno) = [ivɛR];  
*univers* (universo) = [ynivɛR]

e nelle parole di origine latina o straniera:

*super* = [sypɛR]; *reporter* = [RɛpɔRtɛR]

## Altre finali o gruppi finali

**g** è muta se preceduta da n: *long* (lungo) = [lõ]

**ent** è muto nelle finali dei verbi: *ils parlent* (parlano) = [il paRl]

ma si pronuncia [ã] negli altri casi: *évident* (evidente) = [evidã]

**es** è muto nei sostantivi e nei verbi (2<sup>a</sup> persona sing.): *les portes* (le porte) = [lepoRt];

*tu parles* [ty paRl];

ma si pronuncia [e] nei monosillabi: *les* = [le]; *des* = [de]; *mes* = [me]

**ez** si pronuncia [e] nei verbi: *vous parlez* (parlate) = [vu paRle]

## GRAFIA

ca, co, cu

ce, ci, cy

ç

ch

ch (eccezione)

cce, cci

ga, go, gu

ge, gi, gy

j

qu (qua, que, qui)

ph

gn

s (inizio / + cons.)

s (tra vocali)

ti + vocale

th

x ([gz], [ks], [z])

w ([v]/[w])

z

## SUONO

[k]

[s]

[s]

[ʃ]

[k]

[ks]

[g]

[ʒ]

[ʒ]

[k]

[f]

[ʁ]

[s]

[z]

[sj]

[t]

variabile

variabile

[z]

## ESEMPI

*caméra* [kamɛRa], *école* [ekɔl], *cuisine* [kɥizin]

*cerise* [səRiz], *ciel* [sjɛl], *cycle* [sikl]

*français* [fRaʃɛ]

*chien* [ʃjɛ̃]

*orchestre* [ɔRkɛstR], *archéologie*, *chronique*, *technique*,

*accent* [aksɑ̃], *accident* [aksidɑ̃]

*garçon* [gaRsõ], *argot* [aRɡo], *guide* [gid]

*page* [paʒ], *gifle* [ʒifl], *gymnastique* [ʒimnastik]

*joli* [ʒoli]

*quatre* [katR], *question* [kɛstjɔ̃], *qui* [ki]

*photo* [foto]

*montagne* [mɔfɑ̃]

*sortir* [sɔRtiR], *Espagne* [ɛspaɲ]

*maison* [mezɔ̃], *président* [pRezidɑ̃]

*nation* [nasjɔ̃]

*théâtre* [teatR]

*exact* [egzakt], *texte* [tɛkst], *sixième* [sizjɛm]

*wagon* [vagõ], *whisky* [wiski]

*onze* [ɔ̃z]



## Consonanti doppie

Le consonanti doppie si pronunciano come un'unica consonante:

*assez* (abbastanza) = [ase];

*addition* (addizione) = [adisjo].

## La H

La h non si pronuncia mai in francese. Esistono, tuttavia, due h:  
**h muta** e **h aspirata**.



## Differenza chiave

**h muta** → apostrofo + liaison

**h aspirata** → NO apostrofo + NO liaison

# H MUTA

Parola	Significato	Esempio
homme	uomo	l'homme
habiter	abitare	j'habite
hiver	inverno	l'hiver
heure	ora	l'heure
histoire	storia	l'histoire
hôtel	hotel	l'hôtel
hôpital	ospedale	l'hôpital
habitant	abitante	les habitants → [lez...]

# H ASPIRATA

Parola	Significato	Esempio
héros	eroe	le héros
honte	vergogna	la honte
haricot	fagiolo	les haricots → [le...]
hibou	gufo	le hibou
hérisson	riccio	le hérisson
hache	ascia	la hache
haut	alto	le haut
hauteur	altezza	la hauteur
hors	fuori	hors de
hall	ingresso	le hall
hockey	hockey	le hockey
hamburger	hamburger	le hamburger
handicap	handicap	le handicap

# La liaison (legamento)

Caso	Regola base	Esempi
	consonante finale si lega alla parola dopo (vocale / h muta)	vous aimez [vuzeme], petit enfant [pətitaŋɑ̃]
<b>s, z, x</b>	→ si pronunciano [z]	mes amis [mezami], deux enfants [døzɑ̃fɑ̃]
<b>t, d</b>	→ si pronunciano [t]	boit-il [bwatil], quand il parle [kɑ̃filpaʁl]
<b>n</b>	→ si sente chiaramente dopo nasale	un bon ami [bɔ̃nami], Moyen âge [mwajenɑ̃ʒ]
<b>f</b>	→ diventa [v]	neuf ans [nœvɑ̃], neuf heures [nœvœʁ]

## LA LIASON SI FA :

fra l'articolo e il nome e fra  
l'aggettivo e il nome

les\_ouvriers (gli operai) = [lezuvrije]  
mes\_amis (i miei amici) = [mezami]  
quelques\_élèves (alcuni allievi) = [kelkəzəlev]  
ses\_anciens\_amis (i suoi ex amici) = [sezāsjezami]

fra il soggetto e il verbo (inversione  
compresa) e en o y

ils\_ont (essi hanno) = [ilzɔ̃]  
nous\_y\_allons (ci andiamo) = [nuzialɔ̃]  
parlent-ils? (parlano?) = [paRltil]  
Per i verbi che iniziano con una vocale o con una h muta, la liaison permette, all'orale, di distinguere alla 3ª persona il singolare dal plurale: elle écoute = [elekut] elles\_écoutent = [elzekut]

fra c'est e la preposizione o  
l'aggettivo o il pronome

c'est\_à\_moi (è mio) = [setamwa]  
c'est\_incroyable (è incredibile) = [setɛkrwajabl]  
c'est\_elle (è lei) = [setɛl]

fra il verbo e il nome o l'aggettivo

il est\_avocat (è avvocato) = [iletavoka]  
je suis\_heureux (sono felice) = [ʒəsɥizøRø]

fra l'ausiliare alla 3ª persona  
singolare o plurale e il participio  
passato

il est\_arrivé (è arrivato) = [iletaRive]  
ils sont\_assis (sono seduti) = [ilsɔ̃tasi]

tra l'avverbio e la parola che segue se  
sono uniti dal senso

pas\_encore (non ancora) = [pazãkɔR]

## LA LIASON SI FA :

fra avant, devant, pendant, dans, dès,  
sans, chez, sous e la parola cui si  
riferiscono

avant\_hier (avantieri) = [avãtjɛR]  
chez\_elle (da lei) = [ʒezɛl]  
dès\_aujourd'hui (fin da oggi) = [dezodʒuRdɥi]

dopo quand e dont

quand\_il travaille (quando lavora) = [kãtiltRavaj]  
dont\_on parle (di cui si parla) = [dõtõpaRl]

nei nomi composti

Etats-Unis (Stati Uniti) = [etazyni]  
Champs-Elysées = [ʃãzelize]  
pot-au-feu = [põtɔfø]

in espressioni molto correnti

de temps\_en temps (di tanto in tanto) = [dɛtãzãtã]  
mot\_à\_mot (parola per parola) = [mõtãmɔ]  
de plus\_en plus (sempre di più) = [dɛplyzãply]  
de moins\_en moins (sempre di meno) = [dɛmwẽzãmwẽ]

**REGOLA ( ✗ niente liaison)****ESEMPIO****TRASCRIZIONE FONETICA**

Fra nome soggetto e verbo

les manifestants avancent

[ləmanifɛstɑ̃avɑ̃s]

Con *et*

avant et après

[avɑ̃eapʁɛ]

Dopo la 2<sup>a</sup> persona singolare del presente indicativo e congiuntivo quando il verbo ha desinenza -es

tu parles à ton père

[tyʁavlatõʁɛ]

Davanti ad alcuni numerali (*un, huit, huitième, onze, onzième*)

les onze participants

[ləõzpartisipɑ̃]

Dopo la consonante finale di un nome al singolare quando questa consonante non è pronunciata nel nome isolato

un discours intéressant /  
un sort atroce[õdiskuʁɛ̃tɛvɛsɑ̃] /  
[õsɔ̃atʁɔs]

Davanti a H aspirata

des haricots  
les Hollandais[dearikɔ̃]  
[ləolɑ̃dɛ]